

GEBRUIKERSHANDLEIDING

NL

Bedankt voor uw aankoop van de LAUBRY.
Door te kiezen voor een SPENGLER instrument, kiest u voor erkende ervaring en uitmuntendheid sinds 1907.
LAUBRY is het resultaat van vele jaren onderzoek en tests om professionals in de gezondheidszorg een instrument te bieden zonder compromissen tussen precisie, ontwerp en bruikbaarheid.
Dit medische apparaat is vervaardigd conform met de bepalingen van Richtlijn 93/42 EEC betreffende medische hulpmiddelen en is onderworpen aan kwaliteitscontroles.

GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en bewaar deze voor later gebruik.

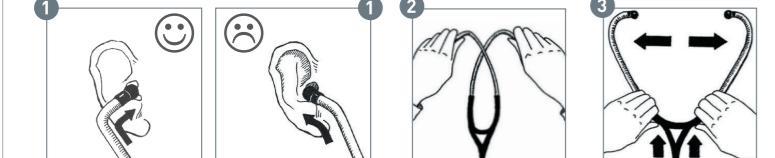
VOORZIEN MEDISCH GEBRUIK

PULSE-stethoscoop is een professioneel apparaat (bruikbaar door gezondheidswerkers die zijn opgeleid in het gebruik ervan) voor medische diagnose. Deze wordt gebruikt bij de auscultatie van het hart, de longen en andere organen, evenals in geval van een bloeddrukmeting met de auscultatiemethode.

Waarschuwing: dit apparaat moet worden gebruikt zoals is voorgeschreven

GEBRUIKSAANWIJZING

Plaatsing en afstelling van de lier



De lier past zich automatisch aan de gehoorhoek van uw oren aan. Zorg ervoor dat de takken van de lier goed naar de voorkeur gericht zijn en in dezelfde richting liggen als het gehooroorkanaal [fig. 1].

De druk van de veer van de lier kan aangepast worden voor uw comfort en naargelang de vorm van uw oor.

Om de druk te vergroten moet u de takken van de lier bij de dopen vasthouden en ze kruisen [fig. 2].

Om de druk te verminderen moet u de takken aan de onderkant van de lier vasthouden en ze geleidelijk uit elkaar schuiven totdat ze volledig uitgeschoven zijn [fig. 3].

ONDERZOEK

Vervanging van dopen en membranen

Dopen:

Controleer regelmatig of de dopen goed ingedraaid zijn om een goede akoestische kwaliteit te behouden. Om de dopen te vervangen, dient u ze uit te draaien en de nieuwe dopen in hun plaats te draaien.

Membranen:

Het membraan wordt vastgehouden door de thermische ring. Om het membraan te verwijderen, dient u de thermische ring vast te houden tussen de duim en de wijsvinger en eraan te trekken om deze los te maken van de rand van het oorstuk [fig. 4].

Plaats het membraan opnieuw op het oorstuk, met de bedrukte kant naar boven gericht, en laat de rand van de thermische ring samenvallen met de groef van het oorstuk. Bevestig met behulp van de duimen de thermische ring op de rand van het oorstuk [fig. 5].

AANWIJZINGEN VOOR ONDERHOUD EN REINIGING

Met een regelmatige reiniging van uw stethoscoop, en in het bijzonder van de oordopen, bent u verzekerd van optimale akoestische prestaties.

- Dompel de stethoscoop niet onder in een vloeistof tenzij u hem niet.

- Reinig de stethoscoop met een gedrenkt in een isopropylische alcoholoplossing van 70% of licht zeepwater.

- Draai de oordopen eerst en reinig ze volledig door ze te bevochtigen en ze daarna te laten drogen. Zorg ervoor dat er geen vuil over blijft aan de binnekant.

- Houd de stethoscoop afgeschermd van warmte en koude, olieën en oplosmiddelen.

- Vermijd blootstelling van de stethoscoop aan zonnestralen.

GARANTIE

De stethoscoop van LAUBRY staat onder garantie tegen productiefouten (materialen en arbeid) in normale gebruiksomstandigheden, vanaf aankoopdatum (datum van factuur).

- Ontvanger, slanggeheel: 5 jaar.

- Oordopen, membraan en anti-koude ringen: 1 jaar.

De garantie is niet van toepassing in geval van een gebruik dat niet conform is met de instructies, oneigenlijk gebruik, wijzigingen of reparaties die door u zelf of door een niet-geautoriseerde derde partij zijn uitgevoerd, schade door ongelukken en normale slijtage. Gedurende de garantieperiode worden alle onderdelen van de stethoscoop die een fabrieksfout hebben gratis vervangen en/of gerepareerd na terugsturen van het apparaat aan de klantenservice van Spengler. Stuur de volledige stethoscoop in de originele verpakking terug vergezeld van de factuur met datum in geval van garantie of reparatie.

Ontvanger

Enkelvoudig borststuk

Materiaal Zink legering
Gewicht 107g
Diameter 49 mm

Membraan

Materiaal Glasvezel
Diameter 44 mm

Klembare thermische ringen

Materiaal PVC
Diameter 49 mm

Slangengeheel met veer en andere onderdelen

Lengte 73,5 cm
Materiaal Aluminium
Veer Staal
Buis PVC
Oorstukken met Schroef PVC

Voorzien accessoires - Paar oorstukken met soepele schoeven in TPE (kleine maat) passend bij de kleur van de buis
- Paar grijze oorstukken met schroef in PVC (bevat di-isonylon ftataat)
- Membraan

Garantie 5 jaar (ontvanger en liersamenstelling)

1 jaar (Buis, membranen en thermische ringen)

KÄYTÖÖHJE

FIN

Kiitämme sinua LAUBRY ostamisesta.
Valitteesi SPENCER-instrumentti, valitset kokemuksen ja korkean laadun, joka on tunnuttu vuodesta 1907 lähtien.
LAUBRY on monien vuosien testien ja tutkimusten tulos. Se on tarkka, käytännöllinen ja tyyliläisesti muotoiltu työväline terveydenhoidon ammattilaissille.
Lääkintälaitale on valmistettu lääkintälaitedirektiivin 93/42 EEC vaatimusten mukaisesti ja käynti läpi laatuarkastukset.

KÄYTÖÖHJE

Lue käytööhjeen ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

SUUNNITELTU LÄÄKINTÄLLINEN KÄYTÖÖTARKOITUS

PULSE-stetoskooppi on ammattiineline (taroketti sen käyttöön koulututteille terveydenhoidon ammattilaissille) lääketieteilijien diagnoosien tekemiseen. Sita käytetään sydämen, keuhkojen ja muiden kehonlisäisten äänien kuuntelemiseen sekä verenpaineen mittauksiin aukstolainoin aikana. **Varoitus:** täta laitetaan käytettävä käytööhjelmiin.

KÄYTÖÖHJE

Lue käytööhjeen ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten.

KASUTUSJUHEND

Palume enne kasutamist juhend läbi lugeda ja hoida see enda jaoks ka esapidisi vaatmiseks alles.

KAVANDATUD MEDITSIINILINE OTSTARVE

Stetoskoop PULSE on professionaalse seade (mida saavad kasutada vastava väljäköppe saanud tervhishöötajad) meditsiiniliseks diagnoosimiseks. Seda kasutatakse südame ja kopsutoniide, aga ka teiste orgaante tekitatavate helide auskulteerimiseks ning vererõhu mõõtmiseks.

Varoitus: siit icerice on järjendatud abitooli nõrdajüumi.

KASUTUSJUHEND

Y-toru kinnitamine ja reguleerimine



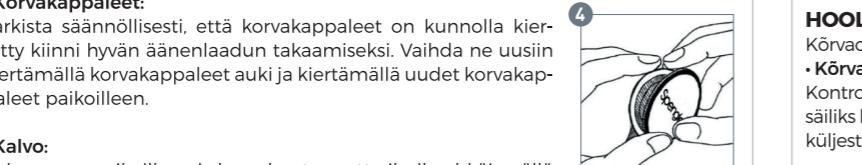
Kuuntelukaaret on suunniteltu mukautumaan automaattisesti korviesi kuuntelukulmaan, mitä kuuntelukaaret on suunnattu eteenpäin ääniväylän suunnan mukaiseksi. [kuva 1]

Kuuntelukaaren järjendust koreillaan kytkeytävät sydämen, keuhkojen ja muiden kehonlisäisten äänien kuuntelemiseen sekä verenpaineen mittauksiin aukstolainoin aikana.

Varoitus: täta laitetaan käytettävä käytööhjelmiin.

KÄYTÖÖHJE

Kuuntelukaaren asettaminen paikalleen ja säätö



Stetoskoobi Y-toru on disainnitud selliselt, et see kohandub automaatselt teie kõrvade kuulamisasiendiga. Veenduge, et Y-toru harud on suunatud ettepoole, arvestades kõrvakanal suunda. [kuva 2]

Vähennä kireytä ottamalla kiinni kuuntelukaari alaosasta ja vetämällä niitä erilleen niin pitkälle kuin mahdollista. [kuva 3]

HUOLTO

Korvakappaleiden ja kalvon vaihto

Korvakappaleet:

Tarkista säännöllisesti, ettei korvakappaleet ole kunnolla kierretty kiinni hyvin äänelaadun takaaanikaan. Vaihda ne uusiin kiertämällä korvakappaleet auki ja kiertämällä uudet korvakappaleet paikalleen.

Kalvo:

Kalvo püsyy paikallaan kylmyyden tunnetta iholla ehkäisevällä renkaalla. Poista kalvo itamalla renkaasta kiinni peukalosta ja etusormella ja etuvärinä se irti rintakappaleesta [kuva 4].

Aseta rintakappaleeseen painettu puoli ylösöpäin ja kohta kylmyyden tunnetta iholla ehkäisevän renkaan reunaa rintakappaleen uran kanssa. Kiinnitä kylmyyden tunnetta iholla ehkäisevää rengea peukaloihin avulla rintakappaleen reunojen päälle [kuva 5].

PUHDISTUS- JA HUOLTO-OHJEET

Stetoskoobi ja erityisi korvakappaleiden säännöllisessä puhdistuksella varmistaaoptimalinen akustinen tehokkuus.

- Älä upota stetoskooppia nesteeseen.

- Älä upota stetoskooppia nesteeseen.

- Puhdistaa stetoskoopi 70 % isopropanolil tai mietoon saippuaveteen kostutetulla liinalla.

- Poista korvakappaleet ennen niiden puhdistamista uppottamalla ne kokonaan veeteen. Anna niiden sitten kuivuma. Varmista, ettei korvakappaleiden sisään jää liika.

- Säilytä stetoskoopi kuakan lämmöstää ja kylmästää, ratsastaja ja liuotinaineista.

- Hoidake stetoskoopin aliumiinum kuumuus ja kylmäst, oldest ja lahusitest.

- Välttäge stetoskoobi kokkupuudet otse päälesevalgusega.

TAUKU

Yksi- ja kaksoispuoli LAUBRY stetoskoopeilla on takuu valmistusviikoja (materiaali ja työvoima) vastaan normaaleissa käytöötoolueissa alkien ostopalvelusta (laskussa oleva päivämäärä).

- Vastaanotin, kuuntelukaaret: 5 vuotta.

- Konvakappaleet, kalvo ja kylmyyden tunnetta iholla ehkäisevien rengeiden: 10 vuotta.

- Y-torus: 5 vuotta.

- Rintakappaleiden ja muut osat: 2 vuotta.

- Kuuntelukaaren ja muut osat: 1 vuotta.

- Jousella varustetut kuuntelukaaret ja muut osat: 1 vuotta.

- Pituis: 73,5 cm

- Materiaali: Alumiini

- Jännitysjousi: Ruostumatton teräs

- Letkusto: PVC

- Korvakappaleita: PVC

- - Pari pehmítä korvakappaleita ruuvilla, termoelasti (TPE) (pieni koko), letkun väriin.

- - Pari harmaita korvakappaleita ruuvilla, PVC (sisältää di-isonylonftalaatin)

- - Kalvo

- - 5 vuotta (kuuloke ja kuuntelukaari)

- - 1 vuosi (letkut, kalvo ja kylmänehkäisyren-

- - gas)

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -